

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MINISTRY OF ADMINISTRATIVE
DEVELOPMENT, LABOUR & SOCIAL AFFAIRS



وزارة التنمية الإدارية
والعمل والشؤون الاجتماعية

مكاتب الوزير

MINISTER'S OFFICE

التاريخ: ١٤٣٩/١٣/١٧ هـ

الموافق: ٢٠١٨/٨/٢٨ م

الرقم: و ت / ٢١ / ١٥٣٤ / ٩

المحترم

سعادة السيد / إبراهيم يوسف فخرو

مدير إدارة المراسم

وزارة الخارجية

الدرجة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

بالإشارة إلى كتابكم الوارد البنا رقم: ٥/٢٤٤٣/٢٠١٨ المؤرخ: ٢٦/٧/٢٠١٨ ، والمرفق
طيه نسخة من مذكرة سفارة دولة قطر في لندن رقم ١٢٩٠٩٢ بتاريخ: ٢٥/٧/٢٠١٨ ، والمرفق
به الرسالة الموجهة إلى سعادة الدكتور / عيسى بن سعد الجفالي النعيمي - وزير التنمية
الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية من منظمة العفو الدولية .
نود افادتكم بشأن الأسئلة الواردة من منظمة العفو الدولية سوف يتم الإجابة عليها
وفقاً للمعلومات التي لدى الوزارة ومن خلال التواصل مع صاحب العمل :

(١) متى تم اعلام وزارة التنمية الادارية والعمل والشؤون الاجتماعية بوضع عمال
ميركوري مينا ، وماهي الاجراءات التي تم اتخاذها للتحقيق في معاملة العمال ،
وتقديم المساعدة ومعالجة الوضع ؟

بناء على التواصل والتنسيق المستمر مع سفارات الدول المرسله للعمالة بالدولة تلقت
وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية بنهاية ٢٠١٦ كتاب من سفارة النيبال
مضمونة ان مجموعة من العمال قد تقدموا الى السفارة بشكوى عن تأخير دفع الأجور
وتم حل هذه الشكاوي ودفع جميع الأجور المتأخرة من خلال التواصل مع الشركة



واستدعاء صاحب العمل على الفور ، وفي اغسطس ٢٠١٧ تقدم مجموعة من العمال بشكوى لدى الإدارة المعنية بالوزارة وبعد استدعاء صاحب العمل وتبين ان الشركة ليس لديها سيولة مالية ، تم التواصل مع العمال مباشرة لتقديم المساعدة لمن يرغب منهم في تغيير جهة عمله ، وتم التواصل مع العمال وتقديم لهم كافة المساعدات من حيث توفير الغذاء والدعم الطبي وتأمين السكن المناسب للبعض منهم . وتقديم المساعدة القانونية لهم في تقديم الشكاوى وكذلك متابعة قضاياهم في المحاكم مجاناً وتوفير تذاكر السفر مجاناً في حالة رغبتهم في المغادرة من البلاد.

(٢) هل يمكنكم تقديم اي معلومات حول ما اذا كان نظام حماية الأجور في قطر الذي دخل حيز التنفيذ في نوفمبر ٢٠١٥ قد الشخص الفشل المتكرر في ميركوري مينا في أن تدفع لعمالها بالكامل وفي الوقت المحدد وما اذا كان هذا يؤدي إلى مزيد من الاجراءات واذا ما كان الأمر ذلك فمالعمل ؟

قد تبين للوزارة من خلال بيانات واحصائيات المتابعة التي تصدر شهرياً من نظام حماية الأجور ، ان الشركة غير ملتزمة بدفع الأجور من خلال البرنامج وقد تم تحرير محضر ضبط ، وتم إحالتها للنياحة العامة لاتخاذ كافة الإجراءات القانونية ضد الشركة وفقاً للإجراءات المعمول بها بالدولة ، وتم إيقاف جميع معاملاتها بالوزارة ، لعين تصحيح وضع الشركة وفقاً لقانون العمل القطري .

(٣) نحن نفهم أن وزارة التنمية الادارية والعمل والشؤون الاجتماعية قد وضعت ميركوري مينا "على القائمة السوداء" مائمة اياهم من توظيف عمال اجانب جدد هل يمكنك تقديم مزيد من التفاصيل حول متى تم اتخاذ هذه الاجراء وما اذا كان مصحوباً بإجراءات أخرى ضد الشركة ؟



تم وقف معاملات الشركة لدى الوزارة بتاريخ ٢٠١٦/١٢/١٤ وبناء على ذلك تم إيقاف صلاحية استخدام عمالة جديدة بالشركة ، وكما تم تحرير معضض ضبط واحالتها للنيابة العامة نظراً لعدم التزامها بتطبيق احكام قانون العمل القطري رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٤ .

٤) هل يمكنكم توفير تفاصيل عن أية إجراءات تم اتخاذها من قبل اطراف اخرى تشارك في منح العقود إلى ميركوري مينا بما في ذلك وخاصة في ظل مصالح الملكية الخاصة بحكومة قطر في هذه الشركات ومعرفة ما اذا كانت المزاем ضد ميركوري مينا والتي مرت عليها بضعة اشهر الآن ؟

ليس للوزارة اختصاص في مثل هذه المسائل والدخول في البات تطبيق العقود وتنفيذ مشاريع الشركة ، من الممكن أن يتم النظر مستقبلا في امكانية تحديد المسؤوليات لجميع المتعاقدين تجاه لضمان دفع أجور العمال .

٥) ماهي الاجراءات - إن وجدت التي تم اتخاذها أو سيتم اتخاذها لضمان العمال المتضررين من تلقى أجورهم غير المدفوعة ومعالجة المسألة (بما في ذلك التعويض) عن الانتهاكات المرتكبة ضدهم ؟

تعمل الوزارة بالتنسيق مع السفارات ومع ممثلي العمال وبعض المنظمات العمالية (bwi) على تسجيل شكاوي العمال وتوثيقها لدى الوزارة لضمان حقوقهم المالية ، ومتابعه بعض قضايا العمال التي قدمت من قبلهم بالمحاكم القطرية .



٦) كيف سيدعم الصندوق المقترح العمال الذين قد يواجهون مشاكل مشابهة في المستقبل ومتى سيصبح العمل تشغيلياً؟

(صندوق دعم العمال) سوف يضمن حقوق العمال بدولة قطر في حالة اعسار الشركة او عدم تمكثها من سداد المستحقات المالية للعمال لديها . حيث سيقوم الصندوق بدفع جميع المستحقات المالية للعمال المقضي بها بلجان فض المنازعات العمالية ومن ثم يقوم الصندوق بمقاضاة صاحب العمل لاسترداد ما تم دفعه من قبل الصندوق للعمال . وسوف يبدأ الصندوق العمل قريباً حيث ان القانون حالياً في مراحل التشريعية الأخيرة بعد موافقة مجلس الشورى عليه .

٧) هل يمكنكم تقديم المزيد من المعلومات بشأن الجدول الزمني لتنفيذ الاصلاحات المتوخاة لجزء من مشروع التعاون الفني مع منظمة العمل الدولية ؟

بشأن الاصلاحات المتوخاة وفقاً لمشروع التعاون الفني :

- سيتم قريباً إلغاء نظام مآذونية الخروج والتعديل على القانون رقم ٢١ لسنة ٢٠١٥ .
 - انشاء صندوق الدعم العمالي حيث تم الموافقة عليه من مجلس الوزراء وفي مراحل الأخيرة لاعتماده .
 - تطبيق الية الحد الأدنى للأجور وسوف يتم اصدار قرار بهذا الشأن .
 - تعميم تجربة أنشاء لجان عمالية مشتركة على الشركات الخاضعة لأحكام قانون العمل ، بالتنسيق مع مكتب مشروع منظمة العمل الدولية بدولة قطر .
- وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،

علي ابراهيم المسادة

مدير مكتب وزير التنمية الإدارية

والعمل والشؤون الاجتماعية

نسخة إلى :

- مكتب وكيل الوزارة المساعد لشؤون العمل
- إدارة التعاون الدولي

The English translation of the above Government of Qatar's response to Amnesty International:

We would like to inform you that the questions from Amnesty International will be answered in accordance with the information provided by the Ministry and through communication with the employer:

- 1- When did the ADLSA become aware of the situation affecting Mercury MENA workers, and what actions were taken to investigate the workers' treatment, provide assistance and remedy?

In the context of the ongoing communication and coordination with the embassies of labor-providing countries, the Ministry of Administrative Development, Labor and Social Affairs received at the end of 2016 a letter from the Embassy of Nepal to the effect that a group of workers had filed a complaint with the Embassy about delays in receiving their wages; these complaints have been solved, and all late wages have been paid after contacting the company and summoning the employer immediately.

In August 2017, a group of workers filed a complaint at the competent Department at the Ministry. Upon summoning the employer, it turned out the company lacks liquidity. The workers were contact directly to offer help for those wishing to change the company they work for. Medical and food assistance was provided to the workers, and appropriate accommodation was provided to some as well. The workers also received legal assistance to file the complaints, including following up on their cases at court pro bono. Airline tickets have also been provided to those wishing to leave the country.

- 2- Could you provide any information about whether Qatar's Wage Protection System, which came into effect in November 2015, identified the repeated failure of Mercury MENA to pay its workers fully and on time, and whether this triggered further action and if so what?

In light of the data and statistics produced monthly by the wage protection system, the Ministry has discovered that the said company is not committed to pay the wages through the system. A citation of this violation was duly prepared and forwarded to the Public Prosecution to apply all legal measures against the company in accordance with the applicable procedures in the State of Qatar. All applications filed by this company to the Ministry have been suspended until it rectifies the situation pursuant to the Qatari Labor law.

- 3- We understand that the ADLSA 'blacklisted' Mercury MENA, preventing them from recruiting new foreign workers. Could you provide further details as to when this action was taken, and whether it was accompanied by other measures against the company?

All company applications at the Ministry have been stopped as of 14/12/2016, including suspending the authorization to recruit new workers at the company. The citation was duly prepared and forwarded to the Public Prosecution for failure to apply the provisions of Qatari Labor Law no, 14 of 2004

- 4- Could you provide details of any action that was taken by, or in relation to, other actors involved in awarding contracts to Mercury MENA for the above projects, including LREDC, CRC, Barwa Real Estate and Qatari Diar – especially given the Qatar government's ownership interests in many of these companies and given that the allegations against Mercury MENA date back over a number of months?

The Ministry has no jurisdiction in such issues, including the details of company contractual arrangements or implementation of its projects. It is possible in the future to consider the possibility of identifying the liability of all contractors to ensure worker wages are paid.

- 5- What actions, if any, have been – or will be – taken to ensure affected workers are able to receive their unpaid wages and receive remedy (including compensation) for the abuses committed against them?

The Ministry coordinates with the embassies, worker representatives and some labor organizations like BWI to lodge and document worker complaints at the Ministry to guarantee their financial rights and follow up on some labor cases moved by workers before the Qatari courts

- 6- How will the proposed fund support workers who may face similar problems in the future, and when will it become operational?

The Worker Support Fund will guarantee worker rights in Qatar if a company becomes insolvent or is incapable of paying the financial entitlements of its workers. The Fund will pay all amounts decided by the labor disputes settlement committees; the Fund then sues the employer to recover the amounts paid to the workers. It will be launched soon as its current law has reached its last legislative stages pending the approval of the Shura Council.

- 7- Can you provide further information regarding the timetable for implementation of the reforms promised as part of the Technical Cooperation Project with the ILO?

Desired reforms under the technical cooperation project:

- **The exit permit system will be cancelled soon, and law 21/2015 will be amended**
- **.The labor Support Fund is established; it has been approved by the council of ministers and is now in its last stages of approval.**
- **The minimum-wage mechanism will be applied; a decision to this effect will be issued soon.**
- **Rolling out the joint labor committees across the companies covered by the Labor Law – in coordination with the ILO project office in Qatar.**